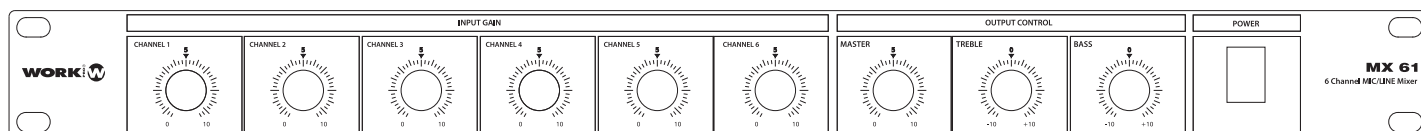




MX 61



Congratulations on your choice of mixer- you have purchased one of the finest stereo mixers on the market today. This unit was developed using the experience of professional sound engineers and working musicians. You will find that your new **WORK® MX 61** has superior performance and greater flexibility than any other mixer in its price range. Please read this manual carefully to get the most out of your new unit.

CONTENTS

FEATURES	2
WARNING	3
INSTALLATION	4
CONTROLS AND CONNECTORS	5
Front Panel	5
Rear Panel	5
SPECIFICATIONS	6

FEATURES

A compact, versatile rack mixer **MX 61** is ideal for small PA installations, keyboard mixing and many other applications.

- 6 channel MIC/LINE mixer in a single rack space (1HU)
- Balanced XLR mic and unbalanced 1/4" TRS Line inputs-each channel
- Master volume and bass, treble controls
- Phantom power (15 V) on channels 4-6 mic inputs
- Dual (Low and high level) outputs
- Internal shielded power supply : 230V AC 50 Hz / 115V AC 60 Hz

WARNING

CAUTION: To reduce the risk of electrical shock, do not remove the cover (or back). No user serviceable parts inside; refer servicing to qualified personnel.



WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this appliance to rain or moisture.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Read the manual.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using this electronic device, basic precautions should always be taken, including the following:

1. Read all instructions before using the product.
2. Do not use this product near water (e.g. Near a bathtub, washbowl, kitchen sink, in a wet basement, or near swimming pool, etc.)
3. This product should be used only with a stand that will keep it level and stable and prevent wobbling.
4. This product, in combination with headphones or speakers, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. Do not operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable.
5. The product should be positioned so that proper ventilation is maintained.
6. The product should be located away from heat sources such as radiators, heat vents, or other devices (including amplifiers) that produce heat.
7. The product should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the product. Replace the fuse only with one of the specified type, size and correct rating.
8. The power supply cord should: (1) be undamaged, (2) never share an outlet or extension cord with other devices so that outlet's or extension cord's power rating is exceeded, and (3) never be left plugged into the outlet when not being used for a long period of time.
9. Care should be taken so that objects do not fall into, and liquids are not spilled through, the enclosure's openings.
10. The product should be serviced by qualified service personnel if:
 - A. The power supply cord or the plug has been damaged
 - B. Objects have fallen into, or liquid has been spilled onto the product
 - C. The product has been exposed to rain
 - D. The product does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance.
 - E. The product has been dropped, or the enclosure damaged
11. Do not attempt to service the product beyond what is described in the user manual. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

INSTALLATION

To ensure years of enjoyment from your MX 61, please read and understand this manual thoroughly before using the unit.

INSPECTION

Your MX 61 was carefully packed at the factory in packing designed to protect the units in shipment. Before installing and using your unit, carefully examine the packaging and all contents for any signs of physical damage that may have occurred in transit.

RACK MOUNTING

The MX 61 fits into one standard 19" rack unit of space. Parts of the unit can become very warm during use. This is normal during operation. Care should be taken to ensure that there is enough space around the unit for cooling (at least 12 or 30 cm). Do not place the MX 61 on high temperature devices such as power amplifiers, etc. Or the unit may overheat in operation. Also, do not place the unit on speakers as this may cause them to move and/or fall due to speaker vibrations.

Although the unit's chassis is shielded against radio frequency (RF) and electromagnetic interference (EMI), extremely high fields of RF and EMI should be avoided.

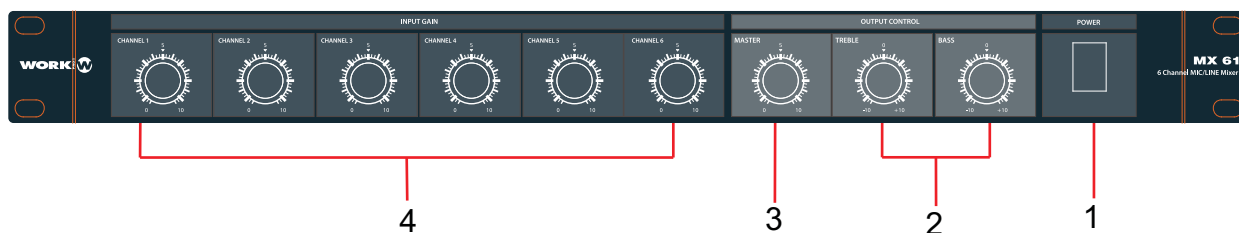
POWER CONNECTION

The MX 61 has an internal power supply and is designed to operate from an external AC source. Power requirements for electrical equipment differ from area to area. Be sure to confirm that the voltage selected by the voltage selector switch on the back panel is proper for your area (115 V AC 60 Hz or 230 V AC 50 Hz)

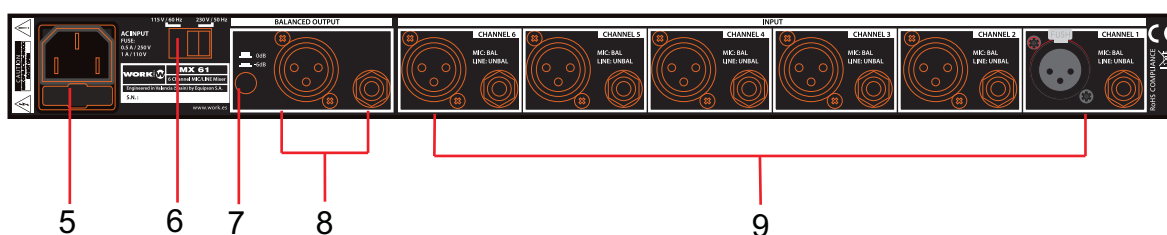
When ready to operate, plug the AC cord into the power source. Make sure that the unit is turned off before connecting to the AC power source to avoid possible loud transients which can damage your speakers or your ears, specially when monitoring with headphones.

CONTROLS AND CONNECTORS

FRONT PANEL



REAR PANEL



FRONT PANEL

(1) POWER SWITCH

Use this switch to power unit ON or OFF. The integrated LED will light when the unit is ON. Before turning on the unit, verify connection to the proper voltage AC source, check all connections and turn down the level controls of equipment connected to the outputs.

(2) BASS and TREBLE TONE CONTROLS

Adjust the relative balance of bass and treble

(3) MASTER LEVEL CONTROL

Adjust the master level of the combined individual channel signals.

(4) CHANNEL GAIN CONTROLS

Adjust the individual (1-6) channel gains

REAR PANEL

(5) AC POWER CORD IEC CONNECTOR WITH INTEGRATED FUSE HOLDER

This standard IEC power cord receptable is used to connect the AC power to your unit. It features a built-in fuse holder for a 5x20 mm, 0.5A/250V slow-blow fuse. If the fuse continuously blows, shut of the unit and have it serviced by qualified service personnel.

(6) AC VOLTAGE SELECT SWITCH

Before plugging in the power cord, check to see that the unit is set for the proper voltage for your area: 230 V 50 Hz or 115 V 60 Hz.

Note: Use at the improper voltage can damage your unit and void the warranty.

(7) HIGH/LOW OUTPUT LEVEL SELECT SWITCH

Selects either high or low output so the level can be optimized for the connected audio equipment (amplif., Recording device, etc.)

(8) MIXER OUTPUTS

Unbalanced 1/4" and balanced XLR outputs.

(Note: One one output 1/4" or XLR, can be used at one time or the signal will be severely distorted)

(9) MIXER INPUTS

Unbalanced 1/4" and balanced XLR inputs for channels 1 through 6.

Note: Channels 4,5 and 6 provide + 15V phantom power for condenser mics. These can be safely used with any balanced dynamic mic also, however, do not connect any unbalanced dynamic microphones to the XLR balanced inputs as they may be damaged.

(Note: One one output 1/4" or XLR, can be used at one time or the signal will be severely distorted)

SPECIFICATIONS

MODEL : MX 61	
MIC input	
Microphone input	XLR jack with balanced
Frequency response	20Hz to 22KHz,+/-2dB
Distortion(THD+N)	<0.1% at +0dB ,22Hz~22KHz
input Sensitivity	-55dBu <1.4mV>
Gain range	-∞ ~10dBu
Max. input	-30 dBu <25mV>
SNR	>85dB A-weighted
Phantom power	+15V (only CH4-CH6 used)
LINE input	
LINE input	TRS jack with un-balanced
Frequency response	20Hz to 22KHz,+/-2dB
Distortion(THD+N)	<0.1% at +0dB ,22Hz~22KHz
input Sensitivity	-25dBu <45mV>
Gain range	-∞ ~10dBu
Max. input	20dBu <7.764V>
SNR	>95dB A-weighted
Impedances	
Microphone input	1.0kΩ
All other input	10KΩ or greater
All other out	120Ω
Master section	
treble	+/-12dB @10KHz
bass	+/-12dB @100Hz
Max. master output	+25dBu XLR & TRS balanced
Master PAD	-6dBu (switch off : 0dBu ; switch on : -6dBu)
Knobe range	OFF to 10dBu
Hum & Noise	>75dB @ 20Hz~22KHz A-weighted, 1 channel & master: max,the other channels :minimum
Crosstalk	>70dB @ 20Hz~22KHz A-weighted, 1 channel :minimum,master:max,the other channel :minimum
Power supply	
rated power supply voltage	100-120V-50/60Hz Fuse :T1 A I 220-240V- 50/60 Hz Fuse :T50 0mAL
rated power consumption	<10W
Others	
Weight	2.42 Kg
Dimensions	483*44*192mm

For improvements purposes, all specifications for this unit, including design and appearance, are subject to change without prior notice.

Felicidades por la adquisición de este mixer, usted dispone de uno de los mejores mezcladores del mercado. La unidad ha sido desarrollada usando la experiencia de ingenieros profesionales de sonido y músicos. Usted encontrará que MX 61 tiene unas posibilidades y flexibilidad superiores a otros mezcladores en el mismo rango de precios. Por favor, lea estas instrucciones para familiarizarse con su nuevo dispositivo.

CONTENIDOS

CARACTERISTICAS	6
AVISOS DE SEGURIDAD	7
INSTALACION	8
CONTROLES Y CONEXIONES	9
Panel Frontal	9
Panel Trasero	9
ESPECIFICACIONES	10

CARACTERISTICAS

El compacto y versátil mezclador enrackable MX 61 es ideal para pequeñas instalaciones de potencia, mezclador de instrumentos y gran número de aplicaciones.

- Mezclador de 6 canales MIC/LINE en 1 HU de rack 19"
- Entradas de micro XLR balanceadas y LINE 1/4" desbalanceadas en cada canal de entrada
- Control de volumen, master y de tonos graves, agudos
- Alimentación Phantom (15 V) en canales 4-6 para entrada de micros
- Salida dual (Niveles alto y bajo)
- Alimentación interna : 230V AC 50 Hz / 115V AC 60 Hz

AVISOS DE SEGURIDAD

Para reducir el riesgo de descarga, no retire las tapas superior o inferior. No existen elementos dentro del equipo que le puedan servir sólo; diríjase a su servicio técnico para la reparación de este equipo.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego o shock eléctrico, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.



Donde aparezca este símbolo, le alerta de la presencia de voltaje peligroso desprotegido dentro del chasis voltaje que puede ser suficiente para constituir riesgo de shock.



Donde aparezca este símbolo, le advierte sobre importantes instrucciones operativas en el material publicado adjunto. Lea el Manual.

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando use un dispositivo electrónico, deben ser tomadas unas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar el producto
2. No use la unidad cerca del agua (bañeras, fregaderos, ambientes muy húmedos o cerca de piscinas, etc.)
3. Este producto debe ser usado únicamente en un soporte que lo mantenga equilibrado y estable para prevenir zumbidos.
4. Este producto, en combinación con auriculares o altavoces, es capaz de producir niveles sonoros que pueden causar pérdida permanente de audición. No haga funcionar la unidad durante largo tiempo a altos niveles de volumen o a un nivel poco confortable.
5. El producto debe ser situado en una zona con ventilación adecuada.
6. Coloque la unidad alejado de fuentes de calor como radiadores, registros de calor u otros dispositivos, incluidos amplificadores que produzcan calor.
7. El producto debe ser conectado a una toma de red descrita en las instrucciones o marcada en el producto. Sustituya el fusible sólo por otro del mismo tipo, tamaño y valor.
8. El cable de red debe: (1) no ser dañado, (2) no colocarse en un toma o prolongador con otros dispositivos y que excedan la potencia marcada, y (3) nunca debe dejarse conectado a una toma si no va a ser usado durante un largo periodo de tiempo.
9. Tenga cuidado que no entren objetos en la unidad o líquidos por las rejillas.
10. El producto debe ser reparado por un técnico cualificado cuando:
 - A. El cable de red o el enchufe estén dañados
 - B. Hayan entrado objetos o líquidos en la unidad
 - C. El producto haya sido expuesto a la lluvia
 - D. No parezca funcionar con normalidad o exhiba un cambio de funcionamiento.
 - E. Haya sufrido caídas o dañado el chasis.
11. No trate de hacer funcionar la unidad más allá de lo descrito en este manual. Cualquier otra operación debe ser realizada por técnicos especializados.

INSTALACION

Para asegurar años de disfrute de su MX 61, por favor lea cuidadosamente este manual antes de usar la unidad.

INSPECCION

Su MX 61 ha sido cuidadosamente empaquetado en nuestras instalaciones en un embalaje de protección para el embarque. Antes de instalar y usar la unidad, compruebe cuidadosamente el embalaje en busca de signos de daño físico que se deben de haber producido durante el transporte.

MONTAJE EN RACK

El MX 61 viene en 1 HU de rack 19" de espacio. Algunas partes de la misma puede tener temperatura elevada durante su funcionamiento, esto es normal. Asegúrese de dejar un espacio suficiente alrededor para ventilación (12 a 30 cm). No coloque su MX 61 sobre dispositivos que alcancen altas temperaturas como amplificadores, etc. o la unidad se recalentará. Además no coloque la unidad sobre altavoces ya que la vibración podría causar mal funcionamiento.

A pesar que el chasis de la unidad está apantallado contra radio frecuencia (RF) e interferencias electromagnéticas (EMI), deben evitarse los campos altos de RF y EMI.

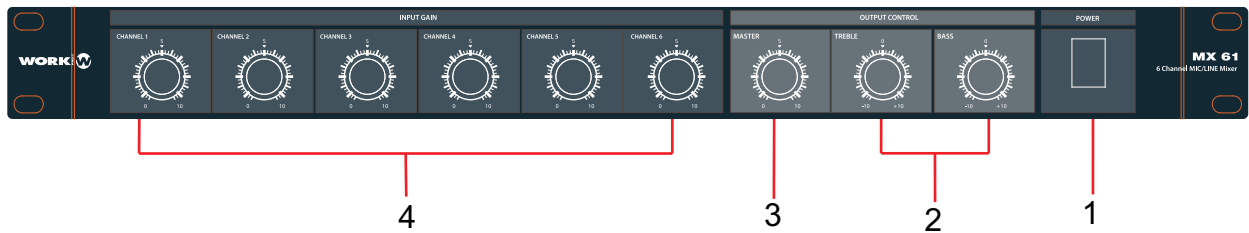
CONEXION DE ALIMENTACION

MX 61 dispone de una fuente de alimentación interna designada para operar desde una toma AC externa. Los requerimientos de alimentación difieren de un país a otro. asegúrese de confirmar la tensión seleccionada por el selector de voltaje situado en el panel trasero (115 V AC 60 Hz o 230 V AC 50 Hz)

Cuando esté preparado para hacer función ar la unidad, conecte el cable de red a la toma adecuada, asegurándose que la unidad está apagada antes de conectar para evitar posibles ruidos que puedan dañar los altavoces o sus oídos al monitorizar con auriculares.

CONTROLES AND CONEXIONES

PANEL FRONTAL



PANEL TRASERO



PANEL FRONTAL

(1) INTERRUPTOR DE RED

Use este conmutador para encender o apagar la unidad. El LED se iluminará al encender. Antes de encenderla, verifique las conexiones de alimentación a su tensión correcta y lleve los controles de nivel al mínimo y de los equipos conectados a la salida.

(2) CONTROLES DE TONO BASS y TREBLE

Ajustan el nivel de los tonos graves y agudos

(3) CONTROL NIVEL MASTER

Ajusta el nivel master de la combinación total de canales.

(4) CONTROLES DE GANANCIA DE CANAL

Ajusta la ganancia individual de los canales (1-6)

PANEL TRASERO

(5) CABLE DE RED CON CONECTOR IEC CON PORTAFUSIBLE

Este conector IEC standard se usa para conectar el cable de red. Incorpora un fusible de 5x20 mm, 0.5A/250V de fundido lento. Si se funde continuamente, apague la unidad y contacte con un técnico para su reparación.

(6) SELECTOR DE TENSION AC

Antes de encender la unidad compruebe que la unidad está configurada al voltaje correcto: 230 V 50 Hz o 115 V 60 Hz.

Nota: Usar un voltaje inadecuado puede dañar su unidad y anular la garantía.

(7) SELECTOR DE NIVEL DE SALIDA HIGH/LOW

Selecciona entre nivel de salida alto o bajo, así el nivel puede ser optimizado para el conexionado de equipos (amplif. grabadores, etc.)

(8) SALIDAS DEL MEZCLADOR

Balanceado XLR y desbalanceados 1/4"

(Nota: Sólo una salida 1/4" o XLR, puede ser usada a la vez o la señal tendrá distorsiones)

(9) ENTRADAS DEL MEZCLADOR

Balanceado XLR y desbalanceados 1/4" para canales 1-6

Nota: Los canales 4, 5 y 6 disponen de + 15V de alimentación phantom para micros de condensador. Pueden usarse con micros dinámicos también, pero no conectar un micro desbalanceado en las tomas XLR balanceadas para evitar que se dañen

ESPECIFICACIONES

MODELO : MX 61	
Entrada MIC	
Entrada de Micrófono	Conector XLR balanceado
Respuesta de Frecuencia	20Hz a 22KHz, +/-2dB
Distorsión (THD+N)	<0.1% a +0dB ,22Hz~22KHz
Sensibilidad de Entrada	-55dBu <1.4mV>
Rango de Ganancia	-∞ ~10dBu
Entrada máxima	-30 dBu <25mV>
SNR	>85dB A-weighted
Alimentación Phantom	+15V (usado únicamente en CH4-CH6)
Entrada LINE	
Entrada LINE	Conector jack 1/4" desbalanceado
Respuesta de Frecuencia	20Hz a 22KHz, +/-2dB
Distorsión (THD+N)	<0.1% a +0dB ,22Hz~22KHz
Sensibilidad de Entrada	-25dBu <45mV>
Rango de Ganancia	-∞ ~10dBu
Entrada máxima	20dBu <7.764V>
SNR	>95dB A-weighted
Impedancias	
Entradas de micrófono	1.0kΩ
Todas las demás entradas	10KΩ o mayor
Todas las demás salidas	120Ω
Sección Master	
Agudos	+/-12dB @10KHz
Graves	+/-12dB @100Hz
Máxima salida Master	+25dBu XLR y Jack 1/4" balanceados
Master PAD	-6dBu (switch off : 0dBu ; switch on : -6dBu)
Rango del potenciómetro	OFF a 10dBu
Zumbido y Ruido	>75dB @ 20Hz~22KHz A-weighted, 1 canal y master: max, los otros canales :mínimo
Crosstalk	>70dB @ 20Hz~22KHz A-weighted, 1 canal: mínimo, master: máximo, los otros canales al mínimo.
Alimentación	
Alimentación seleccionable	100-120V-50/60Hz Fuse :T1 A I 220-240V- 50/60 Hz Fuse :T50 0mA
Consumo	<10W
Otros	
Peso Neto	2.42 Kg
Dimensiones	483*44*192mm

Todas las especificaciones de esta unidad , incluyendo diseño o apariencia pueden ser cambias sin previo aviso.



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Este símbolo en su equipo o embalaje, indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos electrónicos y eléctricos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. EL reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir más información, sobre el reciclaje de este producto, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.